

## **Presseinformation**

### **Schweizer Strom für Helsinki**

#### **Zürcher Technologieunternehmen Hitachi Zosen Inova erhält Zuschlag von Vantaan Energia**

Zürich, 27. Juni 2011 – Am 23. Mai 2011 hat der finnische Energieversorger Vantaan Energia die Lieferung der Feuerungstechnologie und des Kessels für das neue Kombikraftwerk zur Versorgung des Grossraums Helsinki an Hitachi Zosen Inova vergeben. Zwei Faktoren – die hohe Betriebssicherheit und der maximale Wirkungsgrad – waren die ausschlaggebenden Argumente, die für das Angebot des in Zürich ansässigen Technologieunternehmens sprachen.

#### **Deutliche Reduzierung der CO<sup>2</sup>-Emissionen**

Die neue Anlage in Vaanta wird ein ehemaliges Kohlekraftwerk ersetzen, wodurch der Kohleverbrauch um etwa 30 Prozent gesenkt werden kann. Die Anlage wird ausschliesslich mit Siedlungsabfall aus dem Grossraum Helsinki mit den Städten Helsinki, Vantaa und Espoo betrieben und reduziert auf diese Weise die CO<sup>2</sup>-Emissionen aus fossilen Brennstoffen um bis zu 130 000 Tonnen/Jahr. Die Energy-from-Waste Anlage wird zudem einen weiteren Beitrag zur Eindämmung des Klimawandels leisten, da der Abfall nicht länger auf Mülldeponien entsorgt werden muss und damit die Emission von Methan reduziert wird,.

#### **Hoher Wirkungsgrad**

Die neue Anlage, deren Inbetriebnahme für Juli 2014 vorgesehen ist, besteht aus zwei Einheiten mit einer Kapazität von jeweils 64 MW und einem Nenndurchsatz von 352 000 Tonnen Siedlungsabfall pro Jahr. Der Dampf, der aus den mit Abfall betriebenen Kesseln abgeleitet wird, wird mittels Kraft-Wärme-Kopplung auf 520°C aufgeheizt. Die maximale Leistung der Kombianlage beläuft sich auf 78 MW elektrische und 107 MW thermische Energie - eine um rund 7 MW höhere Stromproduktion als in zwei einzelnen Anlagen erzielt werden könnte. Die Wärmeerzeugung entspricht etwa der Hälfte des jährlichen Wärmebedarfs von Vantaa.

#### **Technologie vom Marktführer**

Mit dem Abschluss des 60-Millionen-Euro-Vertrags liefert Hitachi Zosen Inova die beiden grössten Anlagen (Vaasa und Vantaa) in Finnland. Dadurch etabliert sich das Schweizer Unternehmen wieder als führende Anbieter im Bereich Energy-from-Waste in Finnland. Diese Position hatte das Unternehmen bereits einmal, noch unter seiner früheren Firmierung Von Roll Inova, nach der Lieferung der Anlagen 1961 in Helsinki (nicht mehr in Betrieb) und 1975 in Turku besetzt.

### **Über Vantaan Energia Oy**

Vantaan Energia Oy ist ein Energieversorgungsunternehmen, das zu 60 Prozent der Stadt Vantaa und zu 40 Prozent der Stadt Helsinki gehört. Vantaan Energie besitzt und betreibt neben Kraftwerken, die mehr als 200 MW elektrische und 900 MW thermische Energie liefern, auch das Strom- und Wärmenetz in der Stadt Vantaa.

Mehr Informationen: [www.vantaanenergia.fi/en/](http://www.vantaanenergia.fi/en/)

### **Über Hitachi Zosen Corporation**

Hitachi Zosen Corporation ist ein international agierendes japanisches Industrieunternehmen, das auf Umweltschutz, Industrieanlagen, Präzisions- und Industriemaschinen, maritime Frühwarnsysteme, Stahlbau und Baumaschinen spezialisiert ist. Bereits seit 1960 sind Hitachi Zosen Corporation und Hitachi Zosen Inova Lizenzpartner. Neben dem Hauptsitz in Osaka unterhält Hitachi Zosen Corporation Niederlassungen in fast allen Regionen Japans. Daneben ist das Unternehmen in Singapur, Grossbritannien, den USA, Malaysia, China, Thailand und seit 2011 auch in der Schweiz präsent. Mit seinen mehr als 8'000 Mitarbeitenden bringt Hitachi Zosen Corporation umfassendes Industrie-Know-how zu Kunden in aller Welt.

Mehr Informationen: [www.hitachizosen.co.jp/english](http://www.hitachizosen.co.jp/english)

### **Über Hitachi Zosen Inova AG**

Mit ihren rund 350 Mitarbeitenden in der Schweiz und mehr als 400 gebauten thermischen Abfallbehandlungsanlagen weltweit ist Hitachi Zosen Inova ein führender globaler Technologielieferant und Generalunternehmer im Bereich Energy from Waste. Das Unternehmen bietet massgeschneiderte Systeme und schlüsselfertige Anlagen und deckt von der Planung, dem Design und Engineering über den Bau und Betrieb bis hin zu Wartung und Modernisierung von EfW-Anlagen ein umfassendes Spektrum ab. Seit Ende 2010 gehört die ehemalige Von Roll Inova zur Hitachi Zosen Corporation und firmiert unter Hitachi Zosen Inova AG.

Mehr Informationen: [www.hz-inova.com](http://www.hz-inova.com)

Für weitere Auskünfte:

Hitachi Zosen Inova AG, Roland Greil, [roland.greil@hz-inova.com](mailto:roland.greil@hz-inova.com)